

Wireless Remote Controller Kit

MODELS:

BRC7C528W BRC7CA528W

BRC7C529W BRC7CA529W

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Dansk

中文
(繁體)

عربي

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.
Carefully read this operation manual before using the air conditioner.
It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs.
After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes
gründlich durch. Hier wird erklärt, wie das Gerät richtig eingesetzt wird und was bei
Störungen zu tun ist.
In dieser Anleitung wird nur das Innenaggregat beschrieben.
Verwenden Sie diese Anleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung des
Außenaggregats.
Nach dem Lesen der Anleitung legen Sie diese griffbereit zum Nachschlagen auf.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce climatiseur Daikin.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur.
Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera
en cas de problème.
Lorsque vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer
ultérieurement.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.
Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el
acondicionador de aire.
Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará
en caso de avería.
Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin.
Leggere attentamente questo manuale prima di avviare il condizionatore.
Ciò permetterà di usare correttamente l'unità e di ottenere un aiuto in caso di anomalia di funzionamento.
Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo accessibile per una futura necessità.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή κλιματισμού.
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κλιματισμού.
Θα σας πουν πως θα χρησιμοποιήσετε σωστά τη μονάδα και θα σας βοηθήσουν αν εμφανιστούν προβλήματα.
Αφού διαβάσετε τις οδηγίες, Βάλτε τις στο αρχείο σας για μελλοντική αναφορά.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin airconditioner.
Lees deze bedrijfshandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt.
Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden.
Gebruik deze handleiding voor verdere raadpleging.

Obrigado pela sua compra deste aparelho de ar condicionado Daikin.
Leia com atenção este manual de operação antes de proceder à utilização do aparelho de ar condicionado.
Este indicar-lhe-á como deverá utilizar a unidade correctamente e ajudá-lo-á no caso de surgir qualquer problema.
Depois de ler o manual, guarde-o num local seguro a fim de o poder consultar caso venha a ser preciso.

Vi takker Dem for købet af dette Daikin-klimaanlæg.
Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før klimaanlægget anvendes.
Heri findes vejledning om korrekt brug af enheden samt i tilfælde af vanskeligheder.
Efter gennemlæsning gemmes vejledningen som reference.

感謝您購買大金的空調機。
在使用本空調機之前，請仔細閱讀本使用說明書。
本說明書說明空調機的正確的使用方法，和發生故障時的對應措施。
閱讀完畢本說明書後，請妥善保管，以備需要時查閱。

نشكرك على شراء هذا المكيف من صنع شركة دايكين.
يرجى قراءة هذا الكتيب بانتباه قبل استعمال المكيف. فهو يطلعك على كيفية استخدام الوحدة بصورة صحيحة ويوفّر لك إرشادات تساعدك إذا واجهتك أية مشاكل. بعد الانتهاء من قراءة هذا الكتيب، احتفظ به في مكان سهل الوصول اليه للرجوع اليه كلما احتجت ذلك.

PRIOR TO USE

This operation manual is exclusively for instructions on how to use the wireless remote controller. Read also the operation manual attached to the indoor unit for safe usage of the system and maintenance.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Diese Betriebsanleitung enthält ausschließlich Anweisungen über den Gebrauch der drahtlosen Fernbedienung.

Über die sichere Anwendung und Wartung des Systems, lesen Sie auch die dem Innenaggregat beiliegende Bedienungsanleitung.

AVANT LA MISE EN SERVICE

Ce mode d'emploi ne concerne que les instructions d'utilisation de la télécommande sans câble. Lire également le mode d'emploi joint à l'unité intérieure pour une utilisation et un entretien du système en toute sécurité.

ANTES DE LA UTILIZACIÓN

Este manual de instrucciones contiene sólo las instrucciones para el uso del control remoto sin cables.

Lea también el manual de instrucciones que viene con la unidad interior para un uso seguro del sistema y para su mantenimiento.

PRIMA DELL'USO

Il presente manuale d'uso fornisce esclusivamente istruzioni per l'uso del telecomando via radio. Per un uso sicuro del sistema e per la sua manutenzione leggere inoltre il manuale d'uso in dotazione all'unità interna.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας περιέχει μόνο οδηγίες για τη χρήση του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.

Διαβάστε επίσης το εγχειρίδιο λειτουργίας που συνοδεύει την εσωτερική μονάδα για την ασφαλή χρήση του συστήματος και για τη συντήρηση.

VOOR GEBRUIK

Deze bedieningshandleiding is uitsluitend bedoeld voor gebruik tijdens de instructie over de werking van de afstandsbediening.

Lees ook de bedieningshandleiding die werd meegeleverd bij de binnenunit voor een veilig gebruik van het systeem en het onderhoud ervan.

ANTES DE UTILIZAR

O presente manual de funcionamento destina-se exclusivamente para explicar o modo de utilização do controlo remoto sem fio.

Leia igualmente o manual de funcionamento fornecido com a unidade interior para uma utilização e manutenção segura do sistema.

FØR ANVENDELSE

Denne betjeningshåndbog omfatter udelukkende instruktioner om hvordan den trådløse fjernstyring bruges.

Læs også betjeningshåndbogen, som er vedlagt indendørsenheden, for sikker brug og vedligeholdelse af anlægget.

使用之前

本使用說明書專門指導無線遙控器的使用方法。

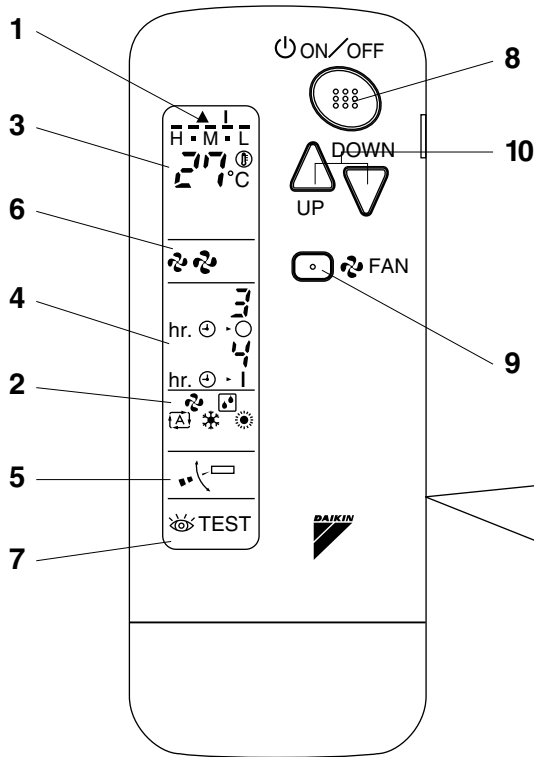
為了安全使用和維護空調系統，請同時參看室內機附帶的使用說明書。

قبل البدء في الاستعمال

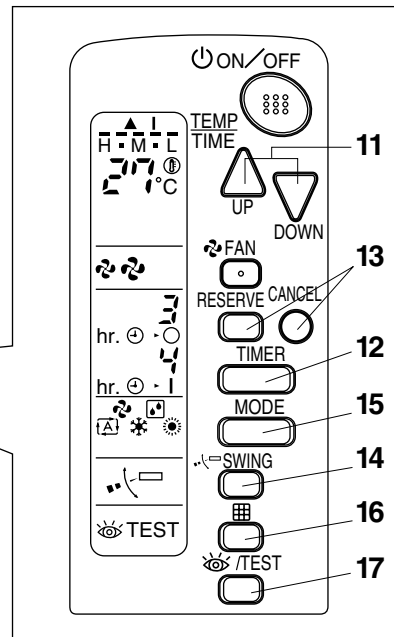
هذا الكتيب يعالج فقط كيفية استعمال جهاز اللاسلكي للتحكم عن بعد.

للاطلاع على المعلومات المتعلقة بالاستخدام الآمن لنظام المكيف وصيانتته، يجب قراءة كتيب التشغيل المرفق مع الوحدة الداخلية.

1-1

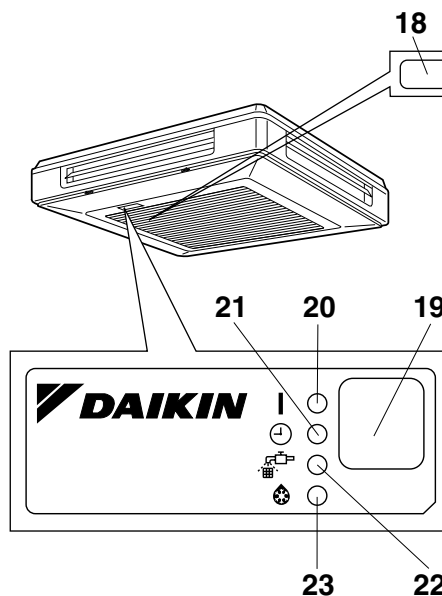
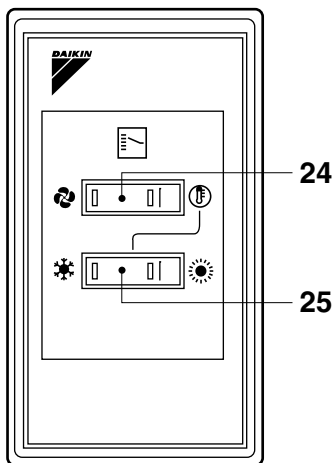


1-2



1

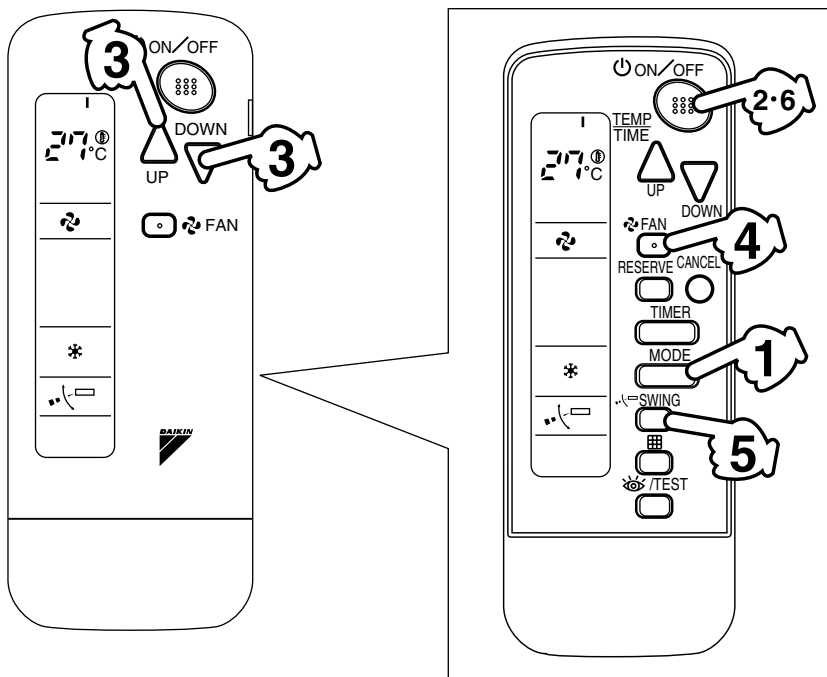
COOL/HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH



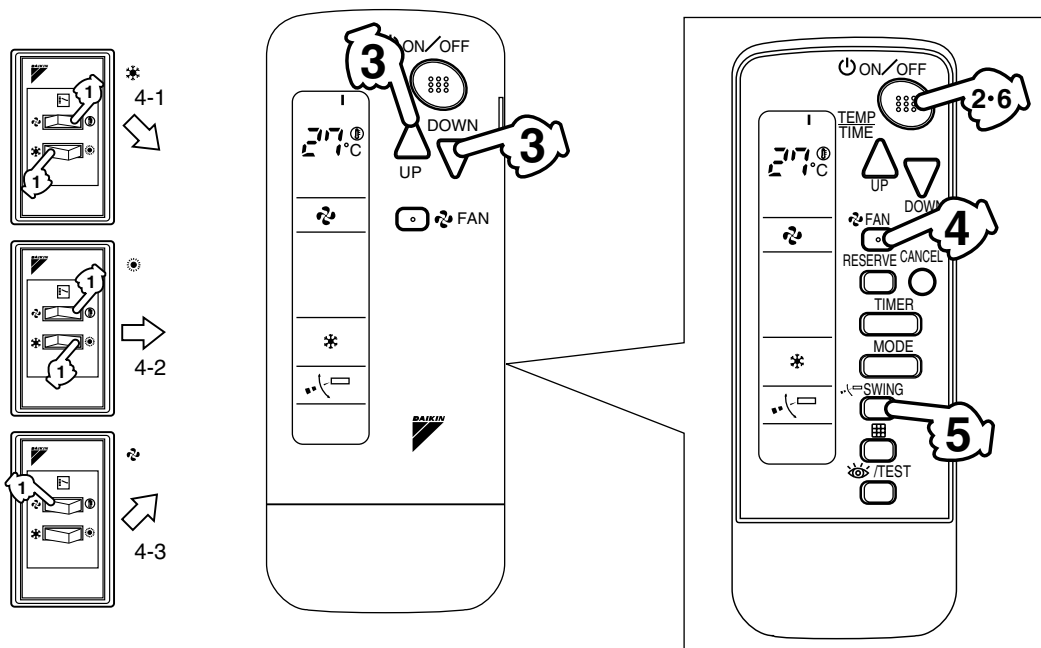
Located inside air intake grille
Im Inneren des
Lufteinlaßgitters gelegen
Située à l'intérieur de la grille
d'aspiration d'air
Ubicado en el interior de la
rejilla de admisión de aire
Posizionato all'interno della
griglia della presa d'aria
Βρίσκεται μέσα στη γρίλια
εισαγωγής αέρα
In luchtinlaatrooster
Grelha de entrada de ar
localizada no interior
Siddar indenfor gitteret til
luftindtagning
設置於內側吸氣格棚
موجود داخل شبكة مدخل الهواء

1-3

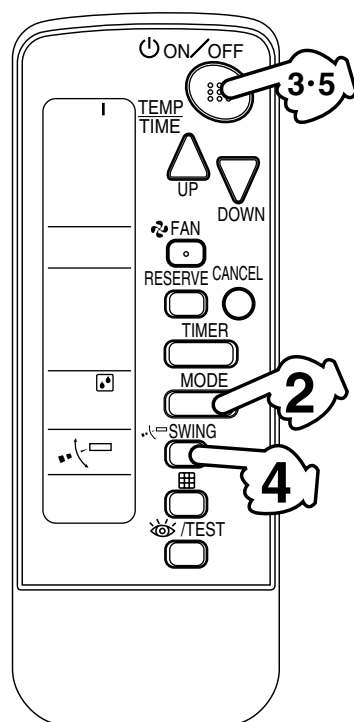
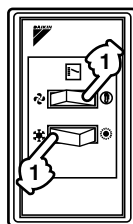
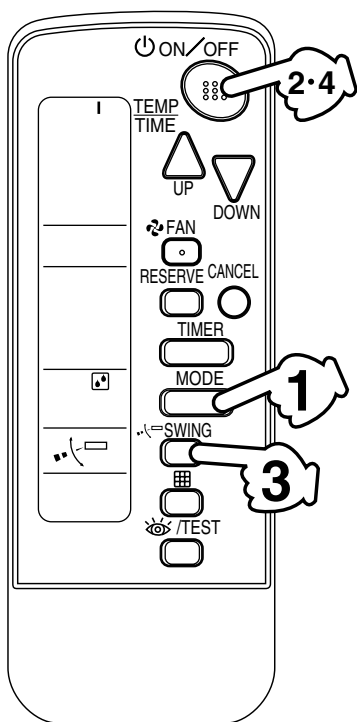
2



3

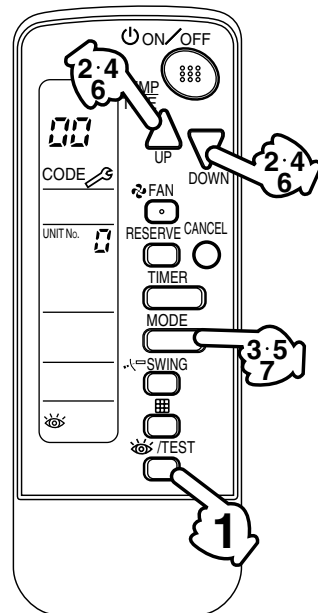
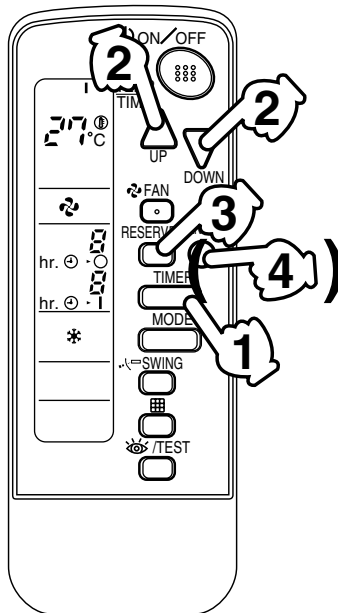
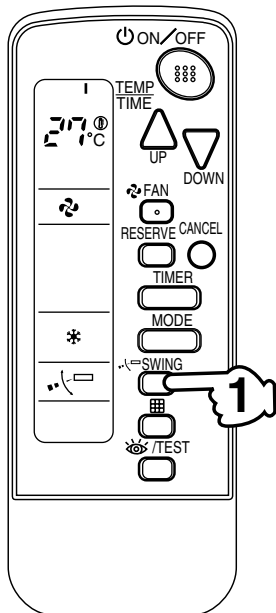


4



5

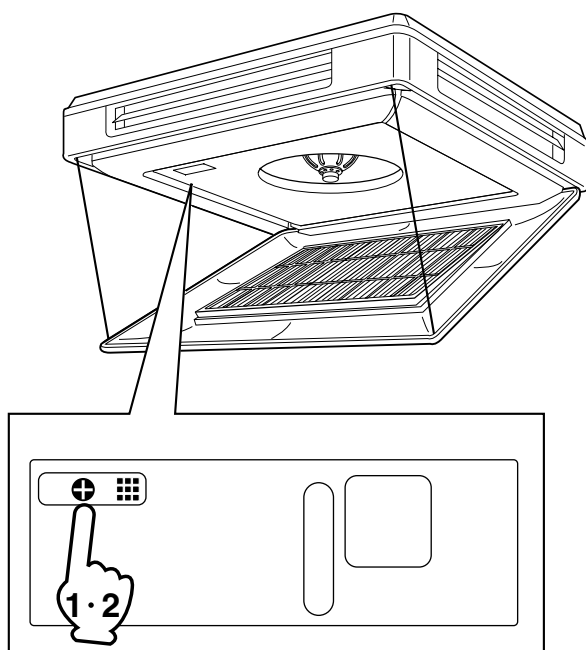
6



7

8

9





(GB) Disposal requirements

Batteries supplied with the remote controller are marked with this symbol. This means that the batteries shall not be mixed with unsorted household waste. If a chemical symbol is printed beneath the symbol, this chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration. Possible chemical symbols are:

■ Pb: lead (>0,004%)

Waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use. By ensuring waste batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

(D) Vorschriften zur Entsorgung

Die mit dem Remote Controller mitgelieferten Batterien tragen dieses Symbol. Das bedeutet, dass Batterien nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Wenn unterhalb des Symbols ein Symbol für eine chemische Substanz aufgedruckt ist, weist dieses chemische Symbol darauf hin, dass die Batterie ein Schwermetall enthält in einer Konzentration, die über einem bestimmten Grenzwert liegt. Mögliche Chemikalien-Symbole:

■ Pb: Blei (>0,004%)

Leere Batterien müssen bei einer Recycling-Einrichtung einer besonderen Behandlung unterzogen werden.

Indem Sie dafür sorgen, dass leere Batterien einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden, helfen Sie, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden.

(F) Instructions d'élimination

Les piles fournies avec le dispositif de régulation à distance sont marquées de ce symbole.

Cela signifie que les piles ne seront pas mélangées à des ordures ménagères non triées.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole, cela signifie que les piles contiennent un métal lourd au-delà d'une certaine concentration. Symboles chimiques possibles

■ Pb: plomb (>0,004%)

Les piles à jeter doivent être traitées dans des installations de traitement spécifiques pour être recyclées.

En s'assurant que les piles à jeter sont éliminées correctement, on contribue à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé.

(E) Requisitos para la eliminación

Las pilas suministradas con el control remoto vienen marcadas con este símbolo.

Esto significa que las pilas no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

Si las pilas presentan un símbolo químico impreso bajo el símbolo, este símbolo químico significa que las pilas contienen un metal pesado que se encuentra por encima de una determinada concentración. Estos son los posibles símbolos químicos:

■ Pb: plomo (>0,004%)

Las pilas gastadas deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización.

Al asegurarse de desechar las pilas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

(I) Istruzioni per lo smaltimento

Le batterie fornite con il telecomando sono contrassegnate da questo simbolo. Ciò significa che non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Se sotto il simbolo è stampato un simbolo chimico, ciò significa che la batteria contiene un metallo pesante superiore a una data concentrazione. I simboli chimici possibili sono:

■ Pb: piombo (>0,004%)

La batterie esaurite devono essere trattate presso un impianto di trattamento specializzato per il riutilizzo.

Il corretto smaltimento delle batterie esaurite eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo.

(GR) Προϋποθέσεις απόρριψης

Οι μπαταρίες που παρέχονται με το τηλεχειριστήριο φέρουν αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Αν κάτω από αυτό το σύμβολο αναγράφεται ένα χημικό σύμβολο, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει συγκέντρωση κάποιου βαρέος μετάλλου παραπάνω από μια συγκεκριμένη τιμή. Πιθανά χημικά σύμβολα είναι τα:

■ Pb: μόλυβδος (>0,004%)

Οι άδειες μπαταρίες θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε ειδικές εγκαταστάσεις για την επανέχρησή τους.

Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών, θα συμβάλετε στην αποφυγή των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

(NL) Vereisten voor het opruimen

De bij de afstandsbediening geleverde batterijen dragen dit symbool.

Dit betekent dat u geen batterijen mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval.

Als onder het symbool een chemisch symbool staat, geeft dit chemische symbool aan dat de batterij meer dan een bepaalde concentratie van een zwaar metaal bevat. Mogelijke chemische symbolen:

■ Pb: lood (>0,004%)

Afvalbatterijen moeten bij een gespecialiseerd behandlingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik.

Door ervoor te zorgen dat afvalbatterijen op de correcte manier worden opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

(P) Requisitos para a eliminação

As pilhas fornecidas com o controlo remoto possuem este símbolo.

Significa que as pilhas não devem ser misturadas com o lixo doméstico indiferenciado.

Se estiver impresso algum símbolo químico sob este, tal significa que a pilha contém um metal pesado com uma concentração acima de um determinado valor. Possíveis símbolos de produtos químicos:

■ Pb: chumbo (>0,004%)

As pilhas gastas têm de ser processadas num centro de tratamento especializado, para posterior reutilização.

Ao certificar-se de que as pilhas são eliminadas correctamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

INDHOLD

FØR ANVENDELSE	[1]
ILLUSTRATIONER	[2]
1 SIKKERHED	1
2 BETEGNELSER OG FUNKTIONER FOR BETJENINGSDELEN	5
3 HÅNDTERING AF DEN TRÅDLØSE FJERNBETJENING	6
4 FUNKTIONSAFSTAND	7
5 BETJENING	8
6 INGEN FEJL VED LUFTKONDITIONERINGEN	13
7 SÅDAN OPDAGES FEJLMULIGHEDER	13

1. SIKKERHED

For at få det fulde udbytte af airconditionanlæggets funktioner og for at undgå fejlfunktion, som er forårsaget af forkert håndtering, anbefaler vi, at De læser denne brugervejledning grundigt inden brug.

Airconditionanlægget er klassificeret under "apparater, som ikke er til rådighed for den almindelige forbruger".

De her beskrevne sikkerhedsregler er klassificerede som ADVARSEL og FORSIGTIG. De indeholder begge vigtig information angående sikkerhed. Sørg altid uden undtagelse for at overholde alle sikkerhedsreglerne.

 **ADVARSEL**..... Hvis disse instruktioner ikke overholdes ordentligt, kan resultatet blive personskade og død.

 **FORSIGTIG** Hvis disse instruktioner ikke overholdes ordentligt, kan resultatet blive materiel skade eller personskade, som kan være alvorlig, afhængigt af omstændighederne.

Gem efter læsning denne brugervejledning på et let tilgængeligt sted, så De kan konsultere den, hvis det skulle blive nødvendigt. Hvis udstyret overdrages til en ny bruger, skal De huske samtidigt også at overdrage brugervejledningen.

— ADVARSEL —

Vær opmærksom på, at længerevarende, direkte udsættelse for kold eller varm luft fra airconditionanlægget, eller udsættelse for luft, der er for kold eller for varm, kan være skadelig for Deres fysiske tilstand og Deres helbred.

Hvis airconditionanlægget fungerer forkert (afgiver en brændt lugt etc.), skal De slukke for det og rette henvendelse til den lokale forhandler.

Fortsat anvendelse under sådanne forhold kan resultere i fejl, elektriske stød eller fare for brand.

Ret henvendelse til den lokale forhandler angående installation af udstyret. Hvis De selv udfører arbejdet, kan resultatet blive udsivning af vand, elektriske stød eller fare for brand.

Ret henvendelse til den lokale forhandler angående ændringer, reparationer og vedligeholdelse af airconditionanlægget og fjernbetjeningen.

Fejlagtigt arbejde kan resultere i udsivning af vand, elektriske stød eller fare for brand.

Anbring ikke genstande, inklusive rør, fingre etc. i luftindtaget eller luftudblæsningen.

Dette kan føre til tilskadekomst på grund af kontakt med højhastighedsblæserens blade.

Pas på brand i tilfælde af udsivning af kølevæske.

Hvis airconditionanlægget ikke fungerer ordentligt, dvs. ikke frembringer kølig eller varm luft, kan årsagen være udsivning af kølevæske. Ret henvendelse til Deres forhandler og få ham til at hjælpe Dem.

Kølevæskens inden i airconditionanlægget er sikker og lækker normalt ikke. Dog, i tilfælde af en lækage, kan kontakt med et ubeskyttet forbrændingsapparat, varmeapparat eller kogeplade, resultere i dannelsen af giftig gas.

Afbryd i så fald anvendelsen af airconditionanlægget, indtil en kvalificeret service-person har bekræftet, at lækagen er blevet repareret.

Ret henvendelse til den lokale forhandler angående, hvad der skal gøres i tilfælde af udsivning af kølevæske.

Hvis airconditionanlægget skal installeres i et lille rum, vil det være nødvendigt at tage de rette forholdsregler, således at mængden af udsivet kølevæske ikke overstiger koncentrationsgrænsen i tilfælde af en lækage. I modsat fald kan dette medføre en ulykke forårsaget af iltmangel.

Ret henvendelse til en professionel fagmand angående tilslutning af ekstraudstyr og sørg for kun at anvende ekstraudstyr, som er godkendt af fabrikanten.

Hvis Deres eget arbejde fører til en defekt, kan dette resultere i lækage af vand, elektrisk stød eller brand.

Ret henvendelse til den lokale forhandler, hvis airconditionanlægget skal installeres et nyt sted eller installeres igen.

Fejlagtigt installationsarbejde kan resultere i lækage, elektriske stød eller fare for brand.

Sørg for altid at anvende sikringer med korrekt amperetal.

Anvend ikke forkerte sikringer, kobbertråde eller andre tråde som erstatning, da dette kan resultere i elektrisk stød, brand, personskade eller skade på airconditionanlægget.

Sørg for altid at anvende en fejlstrømsafbryder.

Hvis der ikke anvendes en fejlstrømsafbryder, kan resultatet blive elektrisk stød eller brand.

Sørg for at jorde airconditionanlægget.

Lad være med at jordforbinde airconditionanlægget til et gasrør, en lynafleder eller en telefonjordledning. En ufuldkommen jording kan resultere i elektrisk stød eller brand.

En høj stødstrøm fra lyn eller andre kilder kan medføre beskadigelse af airconditionanlægget.

Ret henvendelse til forhandleren, hvis airconditionanlægget er kommet under vand på grund af en naturkatastrofe som for eksempel oversvømmelse eller tyfon.

Anvend ikke airconditionanlægget i et sådant tilfælde, da fejlfunktion, elektrisk stød eller brand ellers kan resultere.

Lad være med at starte eller stoppe anvendelsen af airconditionanlægget med strømafbryderen sat til TÆND eller SLUK.

Dette kan resultere i brand eller lækage af vand. Desuden vil ventilatoren pludselig begynde at rotere, hvis strømsvigtkompensationen aktiveres, hvilket kan resultere i personskade.

Anvend ikke produktet i en atmosfære, som er forurenede med oliedamp, som for eksempel damp fra stegeolie eller maskinolie.

Oliedamp kan forårsage revner, elektriske stød eller brand.

Lad være med at anvende produktet på steder med ekstrem oliedamp, som for eksempel i køkkenet, eller på steder med brændbar gas, korrosiv gas eller metalstøv.

Hvis produktet anvendes på sådanne steder, kan det medføre brand eller fejlfunktion af produktet.

Anvend ikke brændbare materialer (f.eks. hårspray eller insektbekæmpelsesmidler) i nærheden af dette produkt.

Rengør ikke produktet med organiske opløsningsmidler, som for eksempel malingsfortynder.

Anvendelse af organiske opløsningsmidler kan medføre revner i produktet, elektrisk stød eller brand.

Sørg altid for at anvende den foreskrevne strømforsyning til airconditionanlægget.

Anvendelse af nogen anden strømforsyning kan medføre dannelse af varme, brand eller fejlfunktion af produktet.

Anbring aldrig brændbar spray i nærheden af airconditionanlægget, da dette kan resultere i brand.

Inden rengøring skal airconditionanlægget afbrydes, afbryderen sættes i deaktiveret stilling og netledningen tages ud af forbindelse.

I modsat fald kan resultatet blive elektrisk stød og personskaade.

Betjen ikke airconditionsanlægget med våde hænder, da dette kan medføre elektrisk stød.

Anbring ikke apparater, som frembringer åben ild på steder, som er udsat for luftstrømmen fra airconditionanlægget, da dette kan give en forringet forbrænding fra forbrændingsapparatet.

Anbring ikke varmeapparater lige under airconditionanlægget, da den resulterende varme kan medføre deformering.

Tillad ikke, at børn kravler op på udendørsenheden, og lad være med at anbringe nogen genstande oven på den. Hvis de falder ned, kan resultatet blive personskaade.

Undlad at blokere luftindtagene og luftudblæsningen.

En forringet luftstrøm kan resultere i en utilstrækkelig ydelse og andre problemer.

Sørg for, at børn, planter og dyr ikke er direkte udsat for luftstrømmen fra airconditionanlægget, da dette kan have uheldige konsekvenser.

Vask ikke airconditionanlægget og fjernbetjeningen med vand, da dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

Anbring ikke vandbeholdere (blomstervaser etc.) på airconditionanlægget, da dette kan resultere i elektrisk stød eller brand.

Undlad at installere airconditionanlægget på et sted, hvor der er fare for udsivning af brændbar gas.

I tilfælde af udsivning af gas, kan ansamling af gas i nærheden af airconditionanlægget resultere i brandfare.

FORSIGTIG

Anvend ikke airconditionanlægget til andre formål end dem, det er beregnet til.

Anvend ikke airconditionanlægget til afkøling af præcisionsinstrumenter, mad, planter, dyr eller kunstværker, da dette kan påvirke dets ydelse i negativ retning og påvirke kvaliteten og/eller levetiden af den pågældende genstand.

Tag ikke udendørsenhedens ventilatorskærm af.

Skærmen yder beskyttelse mod højhastighedsblæseren for at forebygge personskaade.

Anbring ikke genstande, som er følsomme over for fugt, direkte under indendørs- eller udendørsenheden.

Under visse forhold kan kondens på hovedenheden eller kølevæskerørene, snavs i luftfilteret eller blokering af afløbet medføre dryppen, hvilket kan resultere i, at den pågældende genstand bliver ødelagt eller fungerer forkert.

For at undgå iltmangel, skal det sikres, at rummet er tilstrækkeligt ventileret, hvis udstyr som for eksempel et forbrændingsapparat anvendes sammen med airconditionanlægget.

Kontroller efter længere tids anvendelse anlæggets stativ og dets monteringer for beskadigelse.

Hvis der ikke gøres noget ved evt. skader, kan airconditionanlægget falde ned og være årsag til personskaade.

Anbring ikke brændbare beholdere, som for eksempel spraydåser, inden for 1 m fra udblæsningsmundingen.

Beholderne kan eksplodere, fordi en varm luftstrøm fra indendørs- eller udendørsenheden vil påvirke dem.

Batterierne skal tages ud af apparatet, inden det kasseres, og de skal bortskaffes på forsvarlig vis.

Arranger afløbet, således at en fuld udtømning sikres.

Hvis korrekt afløb fra afløbsrøret ikke finder sted under anvendelse af airconditionanlægget, kan der være tale om blokering, som er forårsaget af snavs og affald, som har samlet sig i røret.

Dette kan resultere i udsivning af vand fra indendørsenheden. Afbryd under disse omstændigheder strømmen til airconditionanlægget og ret henvendelse til forhandleren angående hjælp.

Apparatet er ikke beregnet til uovervåget anvendelse af små børn og bevægelseshæmmede personer.

Skade på kropsfunktioner og helbredet kan blive resultatet.

Børn bør være under overvågning, så det sikres, at de ikke leger med airconditionanlægget eller dets fjernbetjening.

Utilsigtet betjening udført af et barn kan føre til skade på kropsfunktioner og helbredet.

Tillad ikke, at børn leger på eller i nærheden af udendørsenheden.

Hvis de kommer til at røre ved airconditionanlægget, kan de komme til skade.

Ret henvendelse til forhandleren angående rengøring af airconditionanlæggets indvendige dele.

Fejlagtig rengøring kan føre til brud på plasticdelene, udsivning af vand såvel som elektrisk stød.

For at undgå tilskadekomst, må man ikke røre ved luftindtaget eller aluminiumsfinnerne på airconditionanlægget.

Anbring ikke genstande i direkte nærhed af udendørsenheden og lad ikke blade eller andet affald få lov til at samle sig omkring airconditionanlægget.

Blade er en grobund for små dyr, som så kan komme ind i airconditionanlægget. Hvis de er kommet ind i airconditionanlægget, kan de være årsag til fejlfunktion, røg eller brand, hvis de kommer i berøring med de elektriske dele.

Rør aldrig ved de indvendige dele af kontroldelen.

Tag ikke frontpanelet af. Berøring af visse indvendige dele vil medføre elektrisk stød og skade på airconditionanlægget. Ret henvendelse til forhandleren angående kontrol og justering af de indvendige dele.

Efterlad ikke fjernbetjeningen på steder, hvor der er risiko for at den kan blive våd.

Hvis der trænger vand ind i fjernbetjeningen, er der risiko for elektrisk lækage og skade på de elektroniske dele.

Når den trådløse fjernbetjening anvendes, må man ikke anbringe en stærk lyskilde eller et inverterlysstofrør i nærheden af modtagedelen på hovedenheden.

En fejlfunktion kan opstå.

Se Dem godt for under rengøring og inspektion af luftfilteret.

Arbejde i højden er påkrævet, hvorfor den yderste forsigtighed skal udvises.

Hvis stilladset er ustabil, kan De falde ned eller snuble med personskade som resultat.

2. BETEGNELSER OG FUNKTIONER FOR BETJENINGS-DELEN (Fig. 1, 2)

1	DISPLAY “▲” (SIGNALTRANSMISSION)
	Dette tænder når et signal transmitteres.
2	DISPLAY “” “” “” “” “” (BETJENINGSFUNKTION)
	Dette display viser den aktuelle BETJENINGSFUNKTION. I den almindelige kølemodel, er “  ” (Auto) og “  ” (Varmer) ikke installeret.
3	DISPLAY “” (INDSTILLET TEMPERATUR)
	Dette display fremviser den indstillede temperatur.
4	DISPLAY “ hr.  hr.” (PROGRAMMERET TID)
	Dette display fremviser den PROGRAMMEREDE TID for systemstart- eller -stop.
5	DISPLAY “” (LUFTSTRØMSFLAP)
	Se side 10.
6	DISPLAY “” “” (BLÆSERHASTIGHED)
	Dette display fremviser den indstillede blæserhastighed.
7	DISPLAY “ TEST” (INSPEKTION/TESTKØRSEL)
	Når der trykkes på INSPEKTION/TESTKØRSEL knappen, angiver dette display at systemfunktionen er aktiveret.
8	TÆND/SLUK KNAK
	Tryk på denne knap for at starte systemet. Tryk igen på denne knap for at standse systemet.

9	KONTROLKNAK FOR BLÆSERHASTIGHED
	Tryk på denne knap for at vælge blæserhastighed, HØJ eller LAV som De ønsker det.
10	TEMPERATURVÆLGER
	Anvend denne knap til at INDSTILLE TEMPERATUREN. (Betjenes med lukket frontlåg på fjernbetjeningen.)
11	PROGAMTIMER KNAK
	Anvend denne knap til at programmere “START og/eller STOP” tiderne. (Betjenes med åbent frontlåg på fjernbetjeningen.)
12	START/STOP KNAK FOR TIMERFUNKTION
	Se side 11.
13	TIMER RESERVE/ANNULLER KNAK
	Se side 11.
14	INDSTILLINGSKNAK FOR LUFTSTRØMENS RETNING
	Se side 10.
15	FUNKTIONSVÆLGER
	Tryk på denne knap for at vælge BETJENINGSFUNKTION.
16	NULSTILLINGSKNAK FOR FILTERSKILT
	Se afsnittet VEDLIGEHOLDELSE i brugsanvisningen fastgjort til indendørsenheden.
17	KNAK FOR INSPEKTION/TESTKØRSEL
	Denne knap anvendes udelukkende af faglærte serviceteknikere til vedligeholdelsesarbejde.
18	OMSKIFTER FOR NØDBETJENING (Sidder indenfor gitteret til luftindtagning)
	Denne knap kan bruges til at starte enheden, når fjernbetjeningen ikke virker.
19	MODTAGER
	Modtager signaler fra fjernbetjeningen.

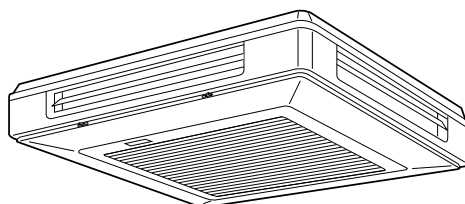
20	FUNKTION INDIKATOR (Rød)
	Denne lampe er tændt når luftkonditioneringen kører. Den blinker når apparatet har problemer.
21	TIMER INDIKATORLAMPE (Grøn)
	Denne lampe er tændt når timeren er indstillet.
22	INDIKATORLAMPE FOR TID FOR RENGØRING AF LUFTFILTER (Rød)
	Tænder når luftfilteret skal rengøres.
23	AFISNINGSLAMPE (Orange)
	Tænder når afisningsfunktionen er startet.
24	OMSKIFTER FOR BLÆSER/LUFTKONDITIONERING
	Sæt omskifteren til “❄” (BLÆSER) for BLÆSER og “ⓘ” (LK) for VARME eller KØLING.
25	OMSKIFTER FOR KØLE/ VARMEVEKSLING
	Sæt omskifteren til “❄” (KØLING) for KØLING og “☀” (VARME) for VARME.
BEMÆRKNING 🖱️ - Af forklaringshensyn, vises alle displayets indikationer i figur 1, hvilket ikke sker under egentlig kørsel. - Fig. 1 - 2 viser fjernbetjeningen med åbent frontlåg. - Fig. 1 - 3 viser at denne fjernbetjening kan anvendes sammen med fjernbetjeningen leveret med VRV systemet. - Hvis indikatorlampen for tid for rengøring af luftfilter tænder, skal luftfilteret rengøres som forklaret i brugsanvisningen som medfølger indendørsenheden. Efter rengøring og montering af luftfilteret, skal De trykke på nulstillingsknappen for filterskilt på fjernbetjeningen. Indikatorlampen for tid for rengøring af luftfilter på modtageren slukker.	

3. HÅNDTERING AF DEN TRÅDLØSE FJERNBETJENING

Sikkerhedsanvisninger ved håndtering af fjernbetjeningen

Ret fjernbetjeningens sender mod modtageren på luftkonditioneringen.

Hvis noget blokerer vejen mellem senderen eller modtageren på indendørsenheden, f.eks. gardiner, vil fjernbetjeningen ikke fungere.



To korte bip fra modtageren angiver at transmissionen er foregået korrekt.

Sendefaststanden er cirka 7 m.

Tab den ikke og lad den ikke blive våd.
Den kan tage skade.

Tryk aldrig på fjernbetjeningens knap med en hård, spids genstand.
Fjernbetjeningen kan tage skade.

Installationssted

- Det kan forekomme at signalerne ikke modtages i rum med elektronisk fluorescerende belysning. Kontakt Deres forhandler før De køber ny fluorescerende belysning.
- Hvis fjernbetjeningen betjener andre elektriske apparater, må De flytte maskinen væk eller henvende Dem til forhandleren.

Placering af fjernbetjeningen i dens holder

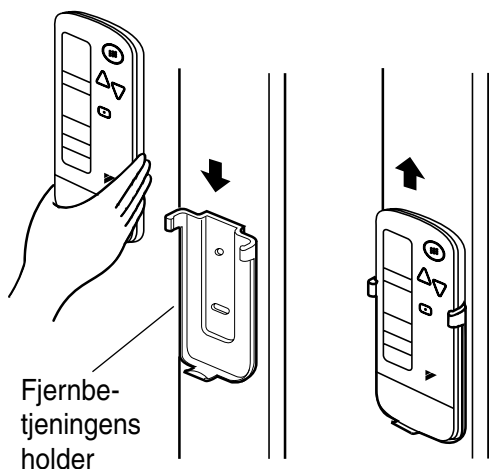
Montér fjernbetjeningens holder på en væg eller søjle med den medfølgende skrue. (Kontrollér at den sender.)

Placering af fjernbetjeningen

Skud den ned ovenfra

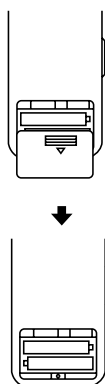
Udtagning af fjernbetjeningen

Træk den opad



Isætning af tørbatterier

- (1) Tag fjernbetjeningens bagdæksel af i pilens retning.
- (2) Sæt batterier i. Anvend to tørbatterier (AAA.LR03 (alkali)). Vend tørbatterierne korrekt i henhold til (+) og (-).



- (3) Luk dækslet.

— Når du skal skifte batterier —

Ved normalt brug, holder batterierne omkring 1 år. Udskift dem, når den indendørs enhed ikke svarer, eller svarer meget langsomt på kommandoerne, eller hvis displayet bliver mørkt.

[SIKKERHEDSANVISNINGER]

- Udskift alle batterier samtidig, anvend ikke nye og gamle batterier sammen.
- Hvis fjernbetjeningen ikke anvendes i længere tid, bør batterierne tages ud for at forebygge batterilækage.

4. FUNKTIONSAFSTAND

Opdelt system

Hvis temperaturen eller fugtigheden er under følgende betingelser, vil sikkerhedsanordningerne muligvis aktivere og luftkonditioneringen ikke virke, eller der kan af og til dryppe vand fra indendørsenheden.

KØLING

[°C]

	UDEN-DØRS ENHED	INDENDØRS		UDEN-DØRS TEMPERATUR
		TEMPERATUR	FUGTIGHED	
ALMINDELIG KØLENDE TYPE	R71 • 100 • 125	D B 18 til 35	80% eller derunder	D B -15 til 46
		W B 12 til 25		
VARME-PUMPE-TYPE	RY71 • 100 • 125	D B 18 til 35	80% eller derunder	D B -5 til 46
		W B 12 til 25		

OPVARMENDE

[°C]

	UDEN-DØRS ENHED	INDENDØRS TEMPERATUR		UDENDØRS TEMPERATUR	
VARME-PUMPE-TYPE	RY71 • 100 • 125	D B	15 til 27	D B	- 9 til 21
				W B	- 10 til 15,5

DB: Tør temperatur

WB: Våd temperatur

Temperaturen kan med fjernbetjeningen indstilles mellem 16°C og 32°C.

For VRV systemer, se brugsanvisningen som medfølger luftkonditioneringen.

5. BETJENING

- Betjeningen varierer for varmepumpetypen og den almindelige kølende type. Henvend Dem til Deres Daikin forhandler for hvilken systemtype De har.
- For at beskytte enheden, skal De tænde på hovedafbryderen 6 timer før funktion.
- Hvis der slukkes på hovedafbryderen under funktion, vil enheden automatisk starte igen når der tændes for strømmen igen.

KØLING, OPVARMNING, AUTOMATISK OG BLÆSER-FUNKTION (Fig. 3, 4)

- AUTOMATISK FUNKTION kan kun vælges på RSEY modeller eller split-systemer.
- På RSX- eller split-system modeller udelukkende med kølefunktion kan man kun vælge mellem BLÆSE- eller KØLEFUNKTION.

⟨⟨FOR SYSTEMER UDEN KØLE/ VARMEVEKSLING FJERNBETJENT OMSKIFTER (Fig. 3)⟩⟩

 Tryk flere gange på FUNKTIONSVÆLGEREN og vælg ønsket BETJENINGSFUNKTION ud fra følgende.

- KØLEFUNKTION “❄”
- VARMEFUNKTION..... “☀”
- AUTOMATISK FUNKTION “{A}”
- BLÆSEFUNKTION “🌀”

Vedrørende AUTOMATISK FUNKTION

Under denne funktion, sker KØLE/VARME-vekslingen automatisk ved den aktuelle indendørstemperatur.

 Tryk på TÆND/SLUK knappen.

FUNKTION lampen tænder og systemet starter.

⟨⟨FOR SYSTEMER MED KØLE/ VARMEVEKSLING FJERNBETJENT OMSKIFTER (Fig. 4)⟩⟩

 Vælg BETJENINGSFUNKTION med OMSKIFTEREN FOR KØLE/VARMEVEKSLING ud fra følgende.

- KØLEFUNKTION..... Se fig. 4-1 (❄, ❄)
- VARMEFUNKTION..... Se fig. 4-2 (☀, ☀)
- BLÆSEFUNKTION Se fig. 4-3 (🌀, 🌀)

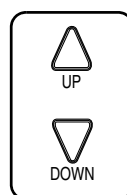
 Tryk på TÆND/SLUK knappen.

FUNKTION lampen tænder og systemet starter.

INDSTILLING

For programmering af TEMPERATUR og BLÆSERHASTIGHED og LUFTSTRØM- MENS RETNING, følg anvisningerne herunder.

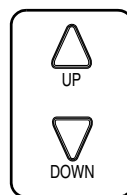
 Tryk på TEMPERATUR- VÆLGEREN og programmér indstillingstemperaturen.



Hver gang der trykkes på denne knap, stiger indstillingstemperaturen med 1°C.

Hver gang der trykkes på denne knap, falder indstillingstemperaturen med 1°C.

Ved automatisk funktion



Hver gang der trykkes på denne knap, skifter indstillingstemperaturen til “H” siden.

Hver gang der trykkes på denne knap, skifter indstillingstemperaturen til “L” siden.

[°C]

	H	•	M	•	L
Indstillings temperatur	25	23	22	21	19

- Indstillingen er ikke mulig ved blæserfunktion.

Tryk på **KONTROLKNAPPEN FOR BLÆSERHASTIGHED.**

Der kan vælges Høj eller Lav blæserhastighed.

Tryk på **INDSTILLINGSKNAPPEN FOR LUFTSTRØMMENS RETNING.**

Se "INDSTILLING AF LUFTSTRØMMENS RETNING" (s. 10) for detaljer.

STANDSNING AF SYSTEMET

Tryk igen på **TÆND/SLUK knappen.**

FUNKTION lampen slukker og systemet standser.

BEMÆRK

- Sluk ikke for strømmen med det samme når enheden stopper. Vent i mindst 5 minutter. Der kan dryppe vand ud eller der kan være noget andet galt med enheden.

[FORKLARING AF VARMEFUNKTIONEN]

AFISNING

- Efterhånden som ismængden på udendørskredsløbet forøges, mindskes varmeeffekten hvorfor systemet aktiverer AFISNINGSFUNKTIONEN.
- Blæserfunktionen standser og AFISNING lampen på indendørsenheden tænder. Efter 6 til 8 minutters (maksimalt 10 minutter) AFISNING vender systemet tilbage til VARMEFUNKTION.

Varmekapacitet & temperaturen udendøre

- Varmekapaciteten falder efterhånden som lufttemperaturen udendøre falder. Hvis der føles koldt, kan De anvende et andet varmeapparat samtidig med denne luftkonditionering.
- Der cirkuleres varm luft i rummet. Det vil vare nogen tid fra luftkonditioneringen startes indtil hele rummet bliver varmt. Den interne blæser drejer automatisk ved langsom hastighed indtil luftkonditioneringen når op på en bestemt temperatur indenfor. I dette tilfælde kan De kun vente.

- Hvis der samler sig varm luft under loftet og fødderne stadig føles kolde, anbefales det at De anvender en cirkulator. Kontakt forhandleren for detaljer herom.

PROGRAMMERING AF TØRFUNKTIONEN (Fig. 5, 6)

- Dette programs funktion er at nedsætte fugtigheden i rummet med mindst mulig temperaturforøgelse.
- En mikrocomputer bestemmer automatisk TEMPERATUR og BLÆSERHASTIGHED.
- Dette system kan ikke aktiveres hvis rummets temperatur er under 16°C.

⟨⟨FOR SYSTEMER UDEN KØLE/ VARMEVEKSLING FJERNBETJENT OMSKIFTER (Fig. 5)⟩⟩

Tryk flere gange på **FUNKTIONSVÆLGEREN** og vælg "☐" (**PROGRAMMERING AF TØRFUNKTION**).

Tryk på **TÆND/SLUK knappen.**

FUNKTION lampen tænder og systemet starter.

INDSTILLING

Tryk på **INDSTILLINGSKNAPPEN FOR LUFTSTRØMMENS RETNING.**

Se "INDSTILLING AF LUFTSTRØMMENS RETNING" (s. 10) for detaljer.

STANDSNING AF SYSTEMET

Tryk igen på **TÆND/SLUK knappen.**

FUNKTION lampen slukker og systemet standser.

⟨⟨FOR SYSTEMER MED KØLE/ VARMEVEKSLING FJERNBETJENT OMSKIFTER (Fig. 6)⟩⟩

Vælg **KØLEFUNKTION** med **OMSKIFTEREN FOR KØLE/ VARMEVEKSLING** ud fra følgende.

2 Tryk flere gange på **FUNKTIONSVÆLGEREN** og vælg **PROGRAMMERING AF TØRFUNKTION** “☐”.

3 Tryk på **TÆND/SLUK** knappen.

FUNKTION lampen tænder og systemet starter.

4 Tryk på **INDSTILLINGSKNAPPEN FOR LUFTSTRØMMENS RETNING**.

Se “INDSTILLING AF LUFTSTRØMMENS RETNING” (s. 10) for detaljer.

STANDSNING AF SYSTEMET

5 Tryk en gang til på **TÆND/SLUK** knappen.

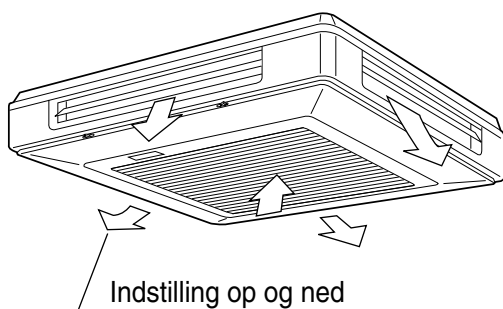
FUNKTION lampen slukker og systemet standser.

BEMÆRK

- Sluk ikke for strømmen med det samme når enheden stopper. Vent i mindst 5 minutter. Der kan dryppe vand ud eller der kan være noget andet galt med enheden.

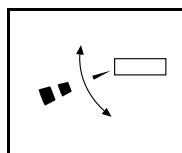
INDSTILLING AF LUFTSTRØMMENS RETNING (Fig. 7)

Tryk på **INDSTILLINGSKNAPPEN FOR LUFTSTRØMMENS RETNING** for at indstille luftstrømmens vinkel.



- Man kan ændre begrænsningen for vinkens bevægelsesmulighed. Kontakt forhandleren for detaljer herom.

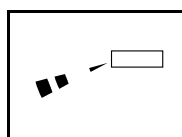
1 Tryk på **INDSTILLINGSKNAPPEN FOR LUFTSTRØMMENS RETNING** for at indstille luftstrømmens retning som vist herunder.



DISPLAYet fremvises og luftstrømmens retning ændres kontinuerligt. (Automatisk svingning)



Tryk på **INDSTILLINGSKNAPPEN FOR LUFTSTRØMMENS RETNING** for at vælge ønsket retning for luftstrømmen.



DISPLAYet forsvinder og luftstrømmens retning er fast. (Fast luftstrømsretning)

LUFTSTRØMSFLAPPENS BEVÆGELSER

For følgende betingelser, styrer en mikrocomputer luftstrømmens retning, så den kan være forskellig fra displayet.

Funktion	Køling	Opvarmning
Funktionsbetingelser	• Hvis rummets temperatur er lavere end den indstillede temperatur	• Hvis rummets temperatur er højere end den indstillede temperatur • Ved afisningsfunktionen
	• Ved kontinuerlig svingning af den vandrette luftstrøms retning.	

Funktionerne indbefatter automatisk funktion.

PROGRAMMERET TIMERFUNKTION (Fig. 8)

- Timeren betjenes på følgende to måder.
 Programmering af stoptiden (⊕ ▶ ○)
Systemet standser efter forløb af den indstillede tid.
 Programmering af starttiden (⊕ ▶ |)
 Systemet starter efter forløb af den indstillede tid.
- Timeren kan programmeres til maksimalt 72 timer.
- Start- og stop-tiderne kan programmeres samtidig.

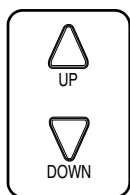
1 Tryk flere gange på START/STOP KNAPPEN FOR TIMERFUNKTION og vælg funktionen i displayet.

Displayet blinker.

For indstilling af timerens stoptid “⊕ ▶ ○”

For indstilling af timerens starttid “⊕ ▶ | ”

2 Tryk på PROGAMTIMER KNAPPEN og indstil tiden for stand-sning eller start af systemet.



Når der trykkes på denne knap, går tiden 1 time frem.

Når der trykkes på denne knap, går tiden 1 time tilbage.

3 Tryk på RESERVE knappen.

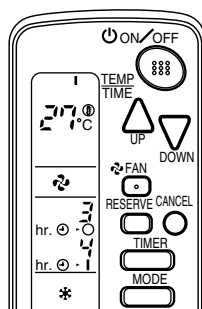
Hermed slutter timerindstillingen.

Displayet skifter fra blinkende belysning til konstant belysning.

BEMÆRK

- Hvis timeren skal indstilles til samme sluk- og tændtid, gentages ovennævnte fremgangsmåde fra  til .

For eksempel.



Hvis timeren er programmeret til at standse systemet efter 3 timer og starte systemet efter 4 timer, vil systemet standse efter 3 timer og 1 time senere vil systemet starte.

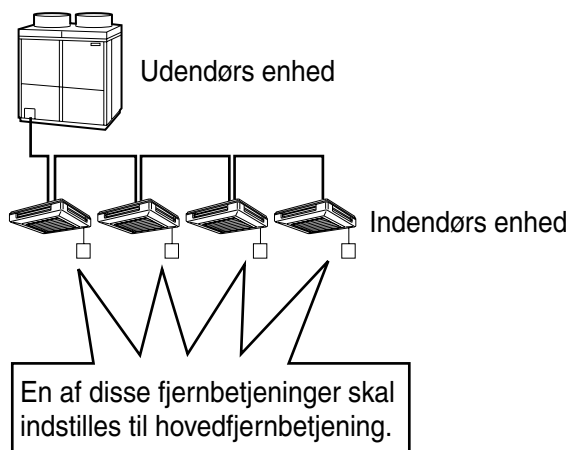
- Når timeren er programmeret, fremviser displayet den resterende tid.
- Tryk på SLUK TIMER knappen for at annullere programmeringen. Displayet slukker. ()

INDSTILLING AF HOVEDFJERNBETJENINGEN (For RSXY og RSEY modellerne)

- Hvis systemet installeres som vist nedenfor, er det nødvendigt at indstille hovedfjernbetjeningen.

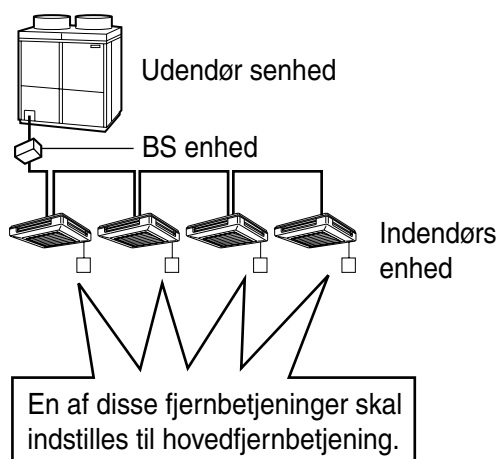
«(For RSXY modellerne)»

Hvis én udendørsenhed er forbundet med flere indendørsenheder.



«For RSEY modellerne»

Hvis én BS enhed er forbundet med flere indendørsenheder.



- Kun masterfjernbetjeningen kan vælge funktionerne VARME, AFKØLING eller AUTOMATIK (kun RSEY serien).

Når en indendørsenheden er sat til "AFKØLING" med masterfjernbetjeningen, kan du skifte mellem funktionerne "VENTILATOR", "TØR" og "AFKØLING".

Når indendørsenheden er sat til "VARME" med masterfjernbetjeningen, kan du skifte mellem funktionerne "VENTILATOR", "VENTILATOR" og "VARME".

Når indendørsenheden er sat til "VENTILATOR" med masterfjernbetjeningen, kan du ikke skifte funktion.

Ved forsøg på andre indstillinger end de ovennævnte, vil der lyde et beep, som advarsel.

Kun med RSEY serien, kan du indstille indendørsenheden til AUTOMATISK. Ved forsøg på dette vil der lyde et beep, som advarsel.

Benævnelse af masterfjernbetjeningen

- 1 Kontinuerligt tryk på knappen FUNKTIONSVÆLGER i 4 sekunder.

Displayet viser "⌚" på alle slave indendørsenhederne, der er tilsluttet samme udendørsenhed eller BS enheds flash.

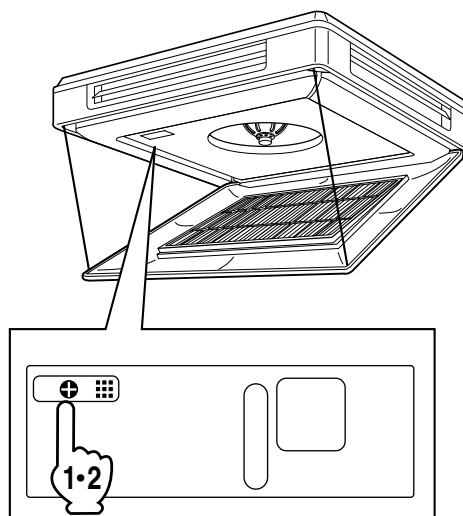
- 2 Tryk på knappen FUNKTIONSVÆLGER på den indendørsenhed, som du ønsker at tilslutte som masterfjernbetjeningen. Så er tilslutningen afsluttet. Denne enhed er tilsluttet som masterfjernbetjening, og displayet, der viser "⌚" forsvinder.

- For ændring af indstillingerne, gentages punkterne 1 og 2.

NØDBETJENING (Fig. 10)

Hvis fjernbetjeningen ikke virker på grund af flade batterier eller hvis den mangler, kan De anvende denne omskifter som findes ved siden af udgangsgitteret på hovedenheden. Hvis fjernbetjeningen ikke virker, men indikatoren for svagt batteri ikke lyser, kontakt Deres forhandler.

Lokal startknap (Sidder indenfor gitteret til luftindtagning)



Den lokale startknap kan ses i det øverste hjørne til venstre, når gitteret til luftindtagning er åbent.

[START]

- 1 Tryk på OMSKIFTEREN FOR NØDBETJENING.

Maskinen kører under den foregående funktion.

Systemet kører med den tidligere indstillede retning for luftstrøm.

[STOP]



Tryk igen på OMSKIFTEREN FOR NØDBETJENING.

SIKKERHEDSANVISNINGER FOR GRUPPEKONTROLLERET SYSTEM ELLER SYSTEM STYRET AF TO FJERNBETJENINGER

Dette system har to andre kontrolsystemer foruden individuel kontrol (én fjernbetjening styrer én indendørsenhed) af systemet. Se følgende hvis Deres enhed er af et af nedenævnte typer kontrolsystemer.

■ Gruppekontrolleret system

En fjernbetjening styrer op til 16 indendørsenheder.

Alle indendørsenheder indstilles ens.

■ System styret af to fjernbetjeninger

To fjernbetjeninger styrer én indendørsenhed (ved gruppekontrolleret system, én gruppe af indendørsenheder).

Enheden følger individuel betjening.

BEMÆRKNING

- Man kan ikke have kontrolsystemer med to fjernbetjeninger med alene trådløse fjernbetjeninger. (Det skal være et kontrolsystem hvor der er én kabelstyret og én trådløs fjernbetjening.)
- Under et kontrolsystem med to fjernbetjeninger, kan den trådløse fjernbetjening ikke styre timerbetjening.
- Det vil kun være den fungerende indikator ud af 3 andre lamper på indendørsenhedens display som fungerer.

BEMÆRK

Kontakt Deres Daikin forhandler hvis De vil ændre systemets kombination eller indstilling af gruppekontrol på kontrolsystemer med to fjernbetjeninger.

6. INGEN FEJL VED LUFT-KONDITIONERINGEN

Følgende symptomer indebærer ingen fejl ved luftkonditioneringens funktion

I. SYSTEMET KØRER IKKE

- **Systemet starter ikke igen, straks efter der trykkes på TÆND/SLUK knappen.**
Hvis FUNKTION lampen lyser, fungerer systemet normalt. Det starter ikke med det samme, fordi en sikkerhedskreds er aktiveret for at forebygge overbelastning af systemet. Efter 3 minutter tænder systemet automatisk igen.
- **Systemet starter ikke igen, straks efter man drejer TEMPERATURVÆLGEREN tilbage til den foregående indstilling efter man har trykket på knappen.**
Det starter ikke med det samme, fordi en sikkerhedskreds er aktiveret for at forebygge overbelastning af systemet. Efter 3 minutter tænder systemet automatisk igen.
- **Hvis modtage-bippet gentages hurtigt 3 gange (den giver kun to signaler ved normal funktion).**
Kontrollen er indstillet til ekstrakontrollen (ekstraudstyr) for central styring.
- **Hvis afisningslampen på indendørsenhedens display når opvarmningen er startet.**
Denne angivelse skal advare om at der blæses kold luft fra enheden. Der er intet galt med udstyret.

7. SÅDAN OPDAGES FEJLMULIGHEDER (Fig. 9)

I. NØDSTOP

Hvis luftkonditioneringen nødstopper, begynder funktion lampen på indendørsenheden at blinke. Gør selv følgende for at aflæse fejlkoden som fremvises i displayet. Kontakt forhandleren og giv denne koden. Den vil hjælpe med til at finde problemets årsag, hvilket vil fremskynde reparation.

1 Tryk på INSPEKTION/TEST knappen for at vælge inspektion funktionen “”.

“” fremvises blinkende i displayet.
“ENHED” tænder.

2 Tryk på PROGRAMTIMER knappen og skift enhedens nummer.

Tryk for at skifte enhedens nummer indtil indendørsenheden bipper og udfør følgende betjening i henhold til antallet af bip-signaler.

Antal bip-signaler

3 korte bip..... Udfør alle trin fra **3** til **6**.

1 kort bip..... Udfør trin **3** og trin **6**.

1 langt bip..... Normal tilstand

3 Tryk på FUNKTIONS-VÆLGEREN.

“” blinker til venstre for fejlkoden.

4 Tryk på PROGRAMTIMER knappen og skift fejlkoden.

Tryk indtil indendørsenheden bipper to gange.

5 Tryk på FUNKTIONS-VÆLGEREN

“” blinker til højre for fejlkoden.

6 Tryk på PROGRAMTIMER knappen og skift fejlkoden.

Tryk indtil indendørsenheden afgiver et langt bip-signal.

Fejlkoden er fikseret når indendørsenheden afgiver et langt bip-signal.

7 Nulstilling af displayet.

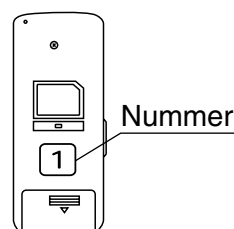
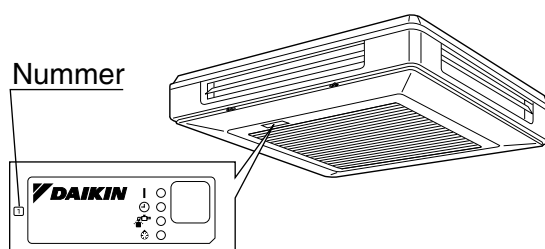
Tryk på FUNKTIONSVÆLGEREN for at sætte displayet tilbage til normal funktion.

II. I ANDRE TILFÆLDE END NØDSTOP

1. Enheden virker overhovedet ikke.

- Check om modtageren udsættes for sollys eller stærk belysning. Hold modtageren væk fra lys.
- Check om der er batterier i fjernbetjeningen. Isæt batterier.

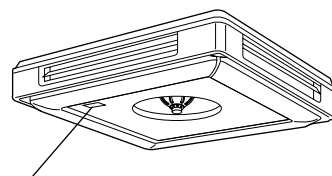
- Check om indendørsenhedens nummer og fjernbetjeningens nummer er ens.



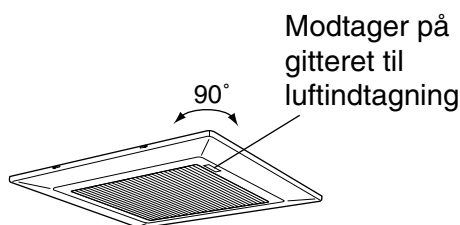
Betjen indendørsenheden med fjernbetjeningen med samme nummer.

Signaler sendt fra en fjernbetjening med et andet nummer kan ikke anvendes. (Hvis nummeret ikke meddeles, betragtes det som “1”.)

Modtageren på gitteret til luftindtagning står ikke i stilling under modtageren på selve indendørs enheden.



Indendørs enheds modtager



Drej gitteret til luftindtagning 90° og slut det til indendørs enheden.

2. Systemet virker, men der er ikke tilstrækkelig køling eller opvarmning.

- Hvis den indstillede temperatur ikke er rigtig.
- Hvis blæserhastigheden er indstillet til lav hastighed.
- Hvis luftstrømmens vinkel ikke er rigtig.

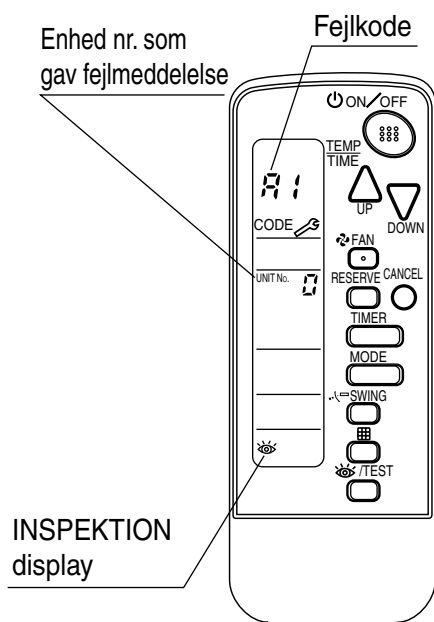
Kontakt forhandleren i følgende tilfælde.

⚠ **ADVARSEL**

Hvis De opfanger brandlugt, skal De straks slukke for strømmen og kontakte forhandleren. Hvis udstyret anvendes under alt andet end korrekt funktionsstand kan medføre skader på udstyret, elektrisk stød eller brand.

[Problem]

FUNKTION lampen på indendørsenheden blinker og enheden virker overhovedet ikke.



[Problemløsning]

Check fejlkoden (A1 - UF) på fjernbetjeningen og kontakt forhandleren. (Se side 13.)

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

شركة دايكن للصناعات المحدودة

المكتب الرئيسي:

بناية أوميدا سنتر، ٤ - ١٢ ناكازاكي نيشي ٢ - تشوميه،
كيتا - كو، أوساكا، ٨٣٢٣ - ٥٣٠ اليابان

مكتب طوكيو:

مبنى شينغاوا الشرقي لخطوط سكة الحديد اليابانية (JR). رقم ١٨-١، كونان
٢-تشوميه، ميناتو-كو، طوكيو. ١٠٨-٠٠٧٥ اليابان

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

大金工業株式会社

總公司

日本大阪府大阪市北區中崎西二丁目4番12號
梅田中心大廈 郵遞區號 530-8323

東京分公司

日本東京都港區港南二丁目18番1號
JR品川東大廈 郵遞區號108-0075